

**SRITA HILDA ANTO  
NIETA PRIEGO**

*En la luminosidad  
profunda de  
sus grandes ojos mo-  
ros, se adivi-  
na el secreto arroba-  
dor de la emo-  
tiva mujer tropical*



**FAMA** El cigarro Inofensivo.  
Exquisito. Todo pureza.

NADA ARTIFICIAL.

Sea Localista Prefiéralo

**LA FAMA S. A.**

E. Velázquez Canseco

**MEDICO**

Solo se cobran honorarios hasta curación radical.

Juárez 17-B

Villahermosa Tab

**"CASA MALTRANA"**

Av. F. Madero núm 11

Estimada Familia.

Sus compras diarias de articulos de primera necesidad le conviene hacerlas en esta su casa.

**CALIDAD Y PRECIOS.**

**ATENCION ESMERADA**

**INDICADOR**  
**ORTO**  
Semanario Gráfico Editado en Tabasco.

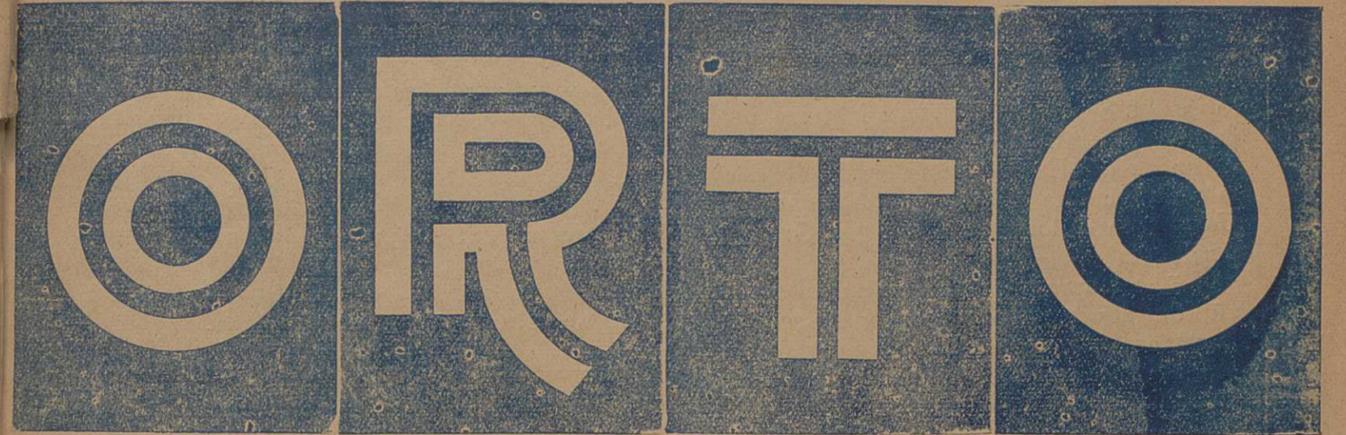
Director:  
A. Pacheco Morgadanes

Administradora:  
Carmelinda Pacheco de Haedo

Oficina:  
Av. Madero N° 20. Apdo. 36  
Número del día 10 centavos en todo el Estado.  
Número atrasado 20 cts.

Anuncios:  
30 cts. centimetro ancho de columna por inserción.  
No se publica colaboración no solicitada.  
 Toda correspondencia a la Dirección.  
 No se devuelven originales.

Registrado como Artículo de 2a. Clase con fecha 1° de Febrero de 1934.



# Nuestro Programa

ORTO se propone, dentro de su vida periódica desarrollar una intensa labor de acercamiento entre todo el conglomerado que forma la familia tabasqueña y vincular sus relaciones con la vida social y económica de los demás estados de la República, procurando en todo momento que sean las columnas de la publicación las que sirvan de lazo de unión y de medio de divulgación de todo aquello que sea de interés para la vida colectiva en todas las clases sociales.

En el propósito de ORTO entra también el mejorar sus páginas para dar a conocer dignamente fuera del solar nativo, todo lo que encierra nuestro Estado tanto en su producción intelectual como en los órdenes agrícola, comercial, industrial y administrativo.

Esta labor que es de esperarse sea comprendida por todos los elementos de producción, por lo bien intencionada que es y por el esfuerzo que representa, puede llevarse a cabo con la cooperación de los profesionistas, de los representantes de la Agricultura, del Comercio y de la Administración.

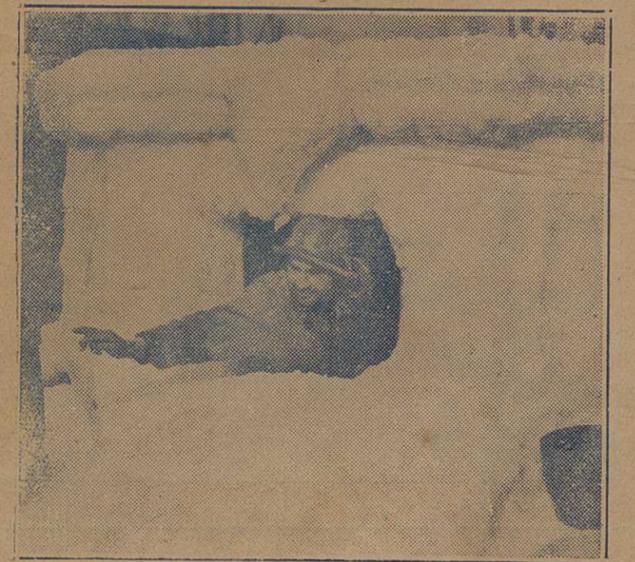
Las columnas del periódico están a la disposición de quienes gusten colaborar con sus informes, proyectos, iniciativas etc, para todo aquello que signifique un adelanto en cualquiera de los órdenes de actividad individual o colectiva y que pueda por consiguiente traer beneficios generales.

Quedará al cuidado de colaboradores técnicos todo lo que se refiera a grandes proyectos o empresas de magnitud, para que los temas sean tratados por personas capacitadas para ello y que con su propia autoridad en las materias que traten, inspiren confianza al lector.

En lo pequeño se hará otra labor dando a conocer todas las pequeñas industrias locales que necesitan impulso y que son dignas del apoyo y

ayuda del público, tanto porque no se han dado a conocer suficientemente como por la apatía con que ha sido visto ese esfuerzo por los elementos que han estado en contacto con los iniciadores de esas empresas.

Por esto ORTO espera que al ser apreciada su labor, dentro de su pequeña colaboración en la vida del Estado, pueda contarse con la ayuda intelectual de todos los elementos que técnicamente y con una amplia visión del momento que se vive y del futuro, quieran ofrecer su esfuerzo y sus conocimientos.



NEW YORK, N. Y.

**EFFECTOS DEL INVIERNO.**—No, ésta no es la casa de un esquimal, es simplemente la caseta de un barco pesquero que procedente de Boston llegó a New York. La capa de hielo pesaba la friolera de 74 toneladas.

El Médico Director

## Del Sanatorio del Estado

Sale por avión para traer el

# -R A D I U M-

y el veneno de la serpiente cobra, último procedimiento

para el Tratamiento del terrible

# C A N C E R

**MUY INTERESANTE A LOS PADRES DE FAMILIA.**

Tengo el gusto de hacer del conocimiento de los Srs. padres de familia y de la sociedad en general, que por acuerdo del Co. Gobernador del Estado ha quedado debidamente organizada la *Escuela Normal para Maestros Urbanos*, en el local de la antigua Granja Experimental.

Las alumnas que hayan cursado el sexto año de educación primaria y deseen seguir la carrera del Magisterio, pueden pasar a inscribirse desde luego, pudiendo presentarse a cualquiera hora del día.

La apertura del ciclo secundario viene a completar la organización de la Escuela y es-

peramos que este esfuerzo que el Ejecutivo del Estado realiza, ha de ser bien comprendido por los Srs. Padres de Familia que anhelan dar una profesión a sus hijas.

Las Sritas, que viviendo en las cabeceras Municipales y estén en condiciones de ingresar, deseen inscribirse en la Escuela, pueden hacerlo, pues para las alumnos foráneas se establecerá una sección de internado.

Villahermosa Tab. a 7 de Febrero de 1934.

La Directora Profa.  
Ana Santa María

**INTERESANTE A LOS EXTRANJEROS.**

Se hace saber a los extranjeros radicados en esta Municipalidad, que aun no hayan presentado su solicitud de registro en esta Oficina Municipal, que la Secretaría de Gobernación amplió hasta el 28 de febrero corriente el plazo para aceptar dichas solicitudes; en la inteligencia de que fe necido éste, los que no hayan cumplido con la ley, caerán bajo las sanciones establecidas por aquella Superioridad.

Sufragio Efectivo. No Reelección.  
Villahermosa, Tab. a 6 de Febrero de 1934  
El Presidente Municipal, Prof.  
**AUGUSTO HERNANDEZ OLIVE**

El Secretario.  
**J. MEDARDO ROSADO.**



**Para extracciones absolutamente sin dolor, vea al Dr. DIAZ**

**Ferretería "EL AGUILA"**

**JUAREZ NUM. 7. TELEFONO 38.**  
Baterías Columbia—Material eléctrico—Inodoros  
pinturas de todas clases.  
Herramientas y accesorios para tubería  
La que vende más barato.

Angel del Es. Sritu Santo.

Si necesita el servicio de un taller, mecánico bien instalado y que cuente con personal idóneo, ocurra a la fundición

**"HEREDIA"**

única en el Estado.  
**SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA.**  
V. Guerrero No. 11 Ciudad

**Cia. Aeronáutica del Sur, S. A.**

**CORREO Y EXPRESS AEREO**

**RUTAS FIJAS**

Rapidez

Seguridad

Economía

**El Accidente ocurrido al Ryan.**

El último Martes a las doce horas y minutos el monoplano Ryan de la Cia. Aeronáutica del Sur, se vió precisado a bajar en la Laguna de las Ilusiones, por desperfectos ocurridos en su tren de aterrizaje y ser ese el único medio de salvar a los pasajeros.

Indagamos que el aparato de referencia salió de Macuspana a las 11 horas 30 minutos, conduciendo al Ing. Fernando Rosas y al Sr. W. W. Coole, altos empleados de la Cia. Mexicana de Petróleo "El Aguila".

El Ryan era tripulado por el piloto George Schleppey y en los momentos de elevarse una de las ruedas tropezó probablemente con algún tronco, quedando casi desprendida.

Al darse cuenta del grave accidente tanto el piloto como los pasajeros pretendieron asegurar la rueda siendo esta maniobra imposible.

Al llegar a esta ciudad estuvieron volando por espacio de veinte minutos sobre el campo Carlos Roviroso, haciendo señales, decidiéndose a bajar en la Laguna de Las Ilusiones, buscando el sitio de menor profundidad pero con agua suficiente para amortiguar la caída.

Entrevistando el Ing. Rosas dijo que solo la habilidad del piloto Schleppey y su maravillosa sangre fría pudieron evitar una desgracia, pues cuando tropezó el avión fué tan fuerte la sacudida que solo una brusca maniobra de los controles evitó que el monoplano capoteara. Dijo también que al bajar al agua, prevenidos para saltar en cualquier

momento solo se sintió el choque de la cabina en la superficie de las aguas. Los pasajeros se habían asegurado con los cinturones cuyos broches abriría en el momento preciso el piloto.

Los pasajeros una vez que el avión penetró en las aguas subieron a las alas, siendo auxiliados inmediatamente pues ya en el campo de aterrizaje se habían dado cuenta de las intenciones del piloto y habían comprendido sus señales.

El monoplano quedó casi cubierto por las aguas pues solo se vé una de las alas.

Lamentamos este accidente pero celebramos a la vez que la Aeronáutica del Sur cuente con pilotos tan expertos y valientes como Schleppey que salen airoso de situaciones peligrosas como la que acaba de salvar.

**NOTA ACLARATORIA.**

Con motivo del escándalo que hubo en días pasados y del cual tomó cuenta la policía se ha rumorado insistentemente que varias conocidas personas estuvieron inmiscuidas en él.

Detenidamente investigamos en la Inspección General de Policía hasta enterarnos de toda clase de detalles, sabiendo que solo se llamó a esas personas a las oficinas policíacas para hacer aclaraciones y que ninguna de ellas tuvo participación en la jugada pues los verdaderos culpables se encontraban detenidos en las oficinas policíacas en donde permanecieron varios días.

Una vez que los funcionarios de Policía obtuvieron los datos que precisaban de las personas que fueron citadas, les dieron las gracias por haber atendido al llamado y les comunicaron que podían retirarse, pues no habían cometido falta alguna y solo se les pidió que pasaran a las oficinas para comprobar la falsedad de las versiones que circulaban.

Quiere un buen trabajodental?

vea al Dr. DIAZ

**PEDRO CALZADILLA W.**

Ingeniero Topógrafo

Juárez 24 C.

Villahermosa. Tabasco. México.

# Por el VIOLETA TENNIS CLUB

El último Domingo a las quince horas tuvo lugar el Campeonato de Tennis, habiendo dado principio las eliminatorias con las parejas formadas por las Sritas Josefita Becerra Lacroix y Ana Celia Valenzuela Greene, contra la Sra. Gudelia Viveros de Berlanga y Sra. Hurlston, habiendo ganado la primer pareja nombrada por la anotación de 6-3 y 6-0.

Siguió la eliminatoria con las parejas integradas por las Sritas María Dolores Greene y Rita Zaragoza, contra la pareja de las Sritas Telma Berlanga y Fina Ocampo, ganando estas últimas por la anotación de 6-4 y 6-2.

Quedando ya eliminadas en el primer encuentro la Srta. Dolores Greene, la Sra. Gudelia Viveros de Berlanga y la Sra. Hurlston así como la Srita. Rita Zaragoza, volvieron a jugar las Sritas Josefita Becerra Lacroix y Ana Celia Valenzuela contra la pareja de las Sritas Fina Ocampo y Telma Berlanga habiendo ganado esta última por la anotación de 7-5 y 6-1.

Las Sritas Josefita Becerra Lacroix y Ana Celia

Valenzuela, vencedoras en los encuentros de eliminatorias, fueron premiadas con cajas de bombones y la pareja vencedora en el Torneo, de las damitas Telma Berlanga y Fina Ocampo, premiadas con unas primorosas polveras.

Fungieron como jueces los Sres Dr. Santiago Carter y Santiago Colado, habiendo estado amenizado el juego por la Banda de Música del 10 Batallón.

Entre la concurrencia vimos a las Sras Electra Vilegas de Sala, Leonor Arnabar de Carter, Sra de Berlanga, de Durán, Sritas. Esther Becerra Lacroix, Gloria Rubio, Minerva Calles, Catalina Greene, Isabel Galan, Rosa Aurora Padrón y otras Sres General Federico R. Berlanga, Joaquín Durán, Gral. Orisanto E. Quintero, Dr Guilelmo Lagarde, Sr Flannary, Manuel González y otros.

Al terminar el Campeonato y la entrega de los premios se bailó por algún tiempo, reinando en la reunión la más franca alegría.



UN GRUPO DE BELLAS TENNISTAS FOTOGRAFIADAS EN LA MESA DEL VIOLETA



# SOCIALES

POR EL CABALLERO INQUIETO

## VIAJEROS

Desde hace días se encuentra en esta capital la Sra. Candelaria Wade de Padrón, quién vino procedente de Teapa en viaje de recreo.

Para la Capital de la República, por vía aérea partió el joven Ovidio Ruiz a continuar sus estudios.

De México por la vía aérea llegó a ésta el Sr Prof. Manuel C. Rivera, Inspector Escolar de la zona de Jalapa.

También de la capital de la República, por avión llegó el Prof. Samuel Ordaz, Ayudante de la Dirección de Educación Pública Federal en el Estado.

Para México partió el último jueves por la vía aérea el joven Espartaco Ramirez Ch, a continuar sus estudios.

Procedente del Puerto Alvaro Obregón se encuentra entre nosotros el Sr. Pío Garrido [h], quién pasará una breve temporada en este capital.

## ENFERMOS

El joven Dionisio Fitzpatrick se encuentra recluido en su domicilio víctima de ligera enfermedad.

Algo delicada de salud ha estado en los últimos días la estimable dama doña Teutila Correa Vda. de Carter, recluida en su domicilio de la Calle Juárez en donde ha sido muy visitada por sus amistadas.

El Sr. don Delfino E. Cruz que durante largos días ha venido guardando cama, probablemente sea llevado a la capital de la República para someterlo a una operación quirúrgica.

Bastante mejorado de los males que lo han aquejado se encuentra en el Sanatorio del Estado el Sr. Deyóces Pérez Carrillo, quien será dado de alta en breve por el facultativo que lo atiende.

El Sr. Eudoro Paz, Gerente de nuestro colega "Tabasco Mercantil" está en franca convalecencia después de haber sufrido una gravísima enfermedad.

## DECESO

En Alvaro Obregón pereció trágicamente la Sra. Carmen Fuster de Vidal, el día 3 de los corrientes.

La Sra. Fuster era esposa del Dr. J. Jesús Vidal, y muy estimada en los círculos sociales del puerto.

Para a la página 10

## NO SE LE OLVIDE

Si necesita Ud. comprar calzado recuerde que en

## EL AGUILA

SE VENDEN LOS ZAPATOS MEJORES A LOS MAS BAJOS PRECIOS.

(Contiguo a la casa de G. Benito y Co, Sues.)

JOSE DIAZ BUERGO

## EL CUPON del AHORRO

Constitución Núm. 11. Tel. 25. Apartado 15. Villahermosa, Tab. México.

Surtido completo de esmaltado, loza, cristalería a los mejores precios de plaza.

Pidiendo y juntando los Cupones del Ahorro, El beneficio que recibe es enorme y positivo

Si quiere tener su Boca Sana

**Vea al Dr. Diaz**

# -ENSUEÑOS Y ARMONIAS-

## MUSA RUSTICA

Por Félix F. Palavicini.

Allí, sobre el corcel gallardo y fuerte  
 Las campiñas crucé,  
 Los extensos maizales donde vierte,  
 El calcinante Sol rayos de fuego,  
 En donde rudo y pertinaz labriego  
 Abre los surcos en sudor bañado,  
 Donde el granó productivo,  
 Brota sin más esmero ni cuidado,  
 Y sin otro cultivo  
 Que dejarlo en la tierra colocado.  
 Y me ofusco de luz y resplandores  
 Contemplando las plantas y las aves,  
 Las frutas y las flores;  
 Aspirando perfumes embriagantes  
 De nectáreos silvestres escondidos  
 En frondosa vereda,  
 Do pájaros amantes  
 Cuelgan sus grises nidos  
 Para gozar de la existencia leda.....  
 Por la fatiga y el calor vencidos

A la sombra feliz y protectora  
 Que corpulento mango me prestaba,  
 Me tendí, como en blanda merecedora  
 Sobre la grama verde y atezada;  
 .....y entre tanto morena jovencita  
 De exuberantes carnes y ojos negros  
 Y negra cabellera,  
 Preparaba locuaz y placentera  
 En jicara muy fina y bordadita  
 Espumoso pozole refrescante,  
 Rústica musa de campestres rimas  
 Que en citara vibrante  
 No cantas eis ¡Oh poetas orgullosos!  
 Que habitáis en miasmáticas ciudades  
 Sin sentir los placeres y alborozos  
 Que siento en las alegres heredades  
 Paladeando el pozole "néctar blanco  
 Inspirador de cánticos rurales,"  
 Producto bendecido  
 De dorados maizales.

1900



### Pidió licencia el Sr. Gobernador.



LIC. TOMAS GARRIDO CANABAL

Con fecha 7 de los corrientes el Sr. Gobernador Constitucional del Estado Lic., Tomás Garrido C. pidió licencia ante el H. Congreso Local, para separarse hasta por dos meses de su elevado cargo, siéndole concedida dicha licencia por la Legislatura que designó Gobernador Interino al Sr. Prof. don Nicanor González.

El Gobernador Interino, previa la protesta de Ley se hizo cargo de su puesto, comenzando a despachar los asuntos oficiales el mismo día 7 del actual.

## Mayito La Perla

Las más antiguas y acreditadas Fábricas de

### Jabón Y Velas

EN EL ESTADO

Juan Ferrer y Co. Arturo D. Constandse,  
 Villahermosa, Tab, Méx.

Distribuidores: JUAN PIZA Y CO. SUCS

### Cía. Comercial Tabasqueña S. A.

AP. N.º 32 TEL. N.º 8 GUERRERO N.º 1-A.

VILLAHERMOSA, TAB.

SUCURSAL EN VERACRUZ VER.

AP. NO. 226 TEL. ERICSON 20-56 INDEPENDENCIA 21

### COMISIONISTAS Y CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Presidente y Comisario  
 Sr. Elias Yazbek

Gerente-Director  
 Sr. Ferreyro Soler

Tesorero, Ing. MANUEL J. GARRIDO C.

¡Fijese ..... Fijese!  
 En la Insuperable Bicicleta Inglesa. **HERGULES.**

Solicite Folleto y vea que Estilos le ofrecemos por solamente \$10.00, si la suerte le favorece

Infórmese en Madero No. 27 Decídase hoy mismo, no lo deje para mañana porque ese mañana nunca llega.

Tenemos toda clase de refacciones. Villahermosa, Tab. Méx.

## Pavimentación de la Avenida Madero.

Con toda actividad se ha dado principio a los trabajos de nivelación en la Avenida Madero que será pavimentada en breve. Todas las palmas y árboles que estaban plantadas en la Avenida, fueron tumbados para hacer el arreglo de todos los tramos de acuerdo con la planificación hecha previamente

Se nos informa que ahora las palmas se plantarán al centro de la Avenida, que transformada en un Boulevard constituirá el paseo más bonito y moderno de nuestra ciudad, una vez que se dé fin a los trabajos.

La iniciativa del arreglo parte del Sr. Gobernador del Estado. Lic. Tomás Garrido C., contándose con la cooperación del H. Ayuntamiento del Centro, del Bloque de Jóvenes Revolucionarios y de los Propietarios

Hay gran entusiasmo en todos los elementos interesados en la construcción del Boulevard que ya se empieza a adoquinar, pues han podido dar perfecta cuenta de la transformación maravillosa que sufrirá nuestra vieja Avenida Madero, especialmente en lo que fuera antes la Segunda Avenida del Guajalva, que ofrecerá al visitante, en breve, una perspectiva de gran belleza.

Si quiere tener su boca sana, vea al Dr. DIAZ

# SOCIALES

Viene de la pág 7

## BAILE

El miércoles por la noche en el domicilio del Sr. Homero Romero, sito en el núm 23 de la Calle Independencia, se efectuó un lucido baile organizado por un grupo de jóvenes estudiantes.

Anotamos entre la concurrencia a las damitas Amelia Santiago, Evangelina Fernández, Irma Granier, Alba Pedrero, Consuelito Sanchez, Elba Doria Hernández, Salvadora y Rosa Aurora Rullán, Conchita Sol, Esperancita Maestro, Teresa Zurita, Bélgica Valenzuela, Nely Caparrosa, Esperancita Ba-tar, Rosita León.

Entre los caballeros a Pedro Canabal, Luis Granier, Espartaco Ramirez G; Fernando Hernández, Antonio Ocampo, Fernando del Río, Ramón Castillo, José Eduardo y César Roviroso, Homero Romero, Humberto Hernández, Carlos Valenzuela, Sergio León y otros.

## ENLACE

El día 6 de los corrientes contrajeron matrimonio la Sra. Clementina Ramírez y el Sr. Prof. Alvaro Bassó Alomía, siendo testigos del acto los Profesores Rafael Bolio Yenro, y Rafael Alfaro, Victoriano Granados Basulto y Alvaro Herrera.

## Taller de SOMBRERERIA

Tinte y Composturas a Perfección

PRECIOS ECONOMICOS

Calle JUAREZ

Edificio Manrique.

A. AQUINO

## Lotería NACIONAL

Para la Beneficencia Pública

200,000.00

para el 16 de FEBRERO actual

Entero \$ 40.00 Vigésimo \$ 2.00

¡HAGASE RICO!

Agente:

A. CORRAL Jr.

## TERTULIA EN EL ESPAÑOL

En el centro Español se efectuó el último domingo una animada tertulia, habiendo bailado las parejas de concurrentes durante toda la tarde.

Estas simpáticas reuniones que se efectúan en un ambiente casi familiar, proporcionan a los invitados momentos de cordialidad que hacen muy gratos esos bailes.

Anotamos a los damitas Carmita y Amparito Vega, Adelita León, Aida Pedrero, Sofía Pérez V, Carmita Osorio, Petrona Osorio, Lucila Aguilera, Angelita Fernández Elena Saenz, Tere Giorgana, Irma Santiago, Fiña Ocampo, Beatriz Flores, Carmita Pérez, Irma Cranier Evangelina Fernández, Carmita Castellanos, Judith Rosique, Esperancita Casanova.

De los caballeros vimos a Manuel Romero José Buergo, Pedro Giorgana, Solfo Solís, Ángel Pérez V; Pedro Canabal, Manrique Bravata, Amado Caparrosa, Eduardo Roviroso, Humberto Hernández, Juan Ascanio, Santiago Colado, y otros.

## VIAJEROS

Procedente de Cárdenas llegó a ésta la estimable dama Sra. María González de Díaz, después de hacer una visita a algunas poblaciones de la Chontalpa.

La Sra. González de Díaz es esposa de nuestro particular amigo don José Díaz Coller.

Se encuentra en esta ciudad el General Ernesto Aguirre Colorado, Jefe de la Segunda Comisión Inspectora del Ejército, quien acompañado de los Jefes y Oficiales que integran la Comisión permanecerá algunos días en ésta hasta terminar la revista al 10 Batallón de Línea que manda el Sr. Gral. Crisanto E. Quintero.

Pasa a la página 14

## EL PROGRESO

FABRICA DE GALLETAS Y PASTAS ALIMENTICIAS

Unica en la región que ofrece a Ud. esta clase de artículos elaborados con materiales de Primera Calidad. Consumiéndolos engrandecerá al Estado y ayuda a nuestros trabajadores.

González Hermanos

## HABANA, CUBA

Cinco Presidentes en seis meses!! El reconocimiento del gobierno de Mendieta por los Estados Unidos, en concepto de observadores políticos, el fin de los movimientos políticos que por espacio de seis meses, desde la caída de Machado, el 12 de Agosto de 1933, azotaron la isla de Cuba. Desde esa fecha 4 presidentes han sucedido a Machado. Carlos M. de Céspedes desempeñó la presidencia a raíz de la caída del dictador hasta el 5 de Septiembre cuando el Dr. Ramón Grau San Martín se hizo cargo del elevado puesto. El Régimen de éste terminó el 15 de Enero cuando Carlos Hevia subió al poder. Después de estar a cargo de la Presidencia por espacio de 36 horas, entregó el puesto al Coronel Carlos Mendieta, el presidente actual.



Gerardo Machado

Carlos Mendieta

## DESARMAR UNA PLUMA FUENTE

Es fácil y muy divertido ajustar la y armarla con precisión a fin de escribir sin rasgar el papel, ÚNICAMENTE la Casa Mayo.

Mándenos la suya y permítanos ajustarla y calibrarla a perfección

Refacciones, muchas refacciones para todas las plumas y todas las Fortunas

VAZQUEZ SUR 2

TEL. 264



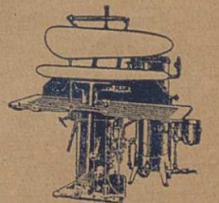
## SHANGHAI CHINA

Triple Tragedia—La Sra. W. S. Grooch, de nacionalidad americana, que probablemente en un acceso de locura o desesperación, asió a sus dos hijos William, (izquierda) de seis años y Thomas de 7 y se lanzó al vacío desde el octavo piso de un edificio de Shanghai, China, ocasionando así una triple tragedia

## El Modelo

Gran Taller de Lavado y Planchado a vapor. El único que cuenta con maquinarias

Alcama 12 Teléfono 27.



Silvio González.

Frente al Parque Juárez está el Gabinete del Dr. DIAZ

# EL HUMOR INGLÉS

Concluye

Por Luis Calvo

Shakespeare, inglés típico es el dramaturgo que ha creado más personajes y situaciones cómicas. Sus obras se representan con frecuencia en Londres, y ha podido comprobar que el público, más entusiasta y bullicioso que el de cualquier país latino, ríe estrepitosamente al menor chiste, y simpatiza con todos los personajes cómicos. Ni Gratiano, ni Jerica, ni Falstaff son tipos "de quien" pueda uno reírse. Se ríe "uno con ellos", porque están animados de una alegría deliciosa, que provoca el contrario. Lo mismo Dickens. No nos podemos reír de sus personajes, si no que con ellos nos reímos.

En cuanto a la propensión que tienen los ingleses a hacer citas, vuelvo al artículo del "Times" acerca de "Hidinburgh" Hindenburg". El articulista desarrollaba sus teorías con muchedumbre de chistes y un propósito inofensivo de mofa. El tono era el más inadecuado para espigar en los clásicos. Pero el "Times", amigo es el "Times", y no puede rematar un artículo sin apoyarse en el griego o en latín. La cita que más me sor-

prendió fué ésta: "Exegi monumentum aereperennius". Como no quiero que me tomen ni por pedante ni ignorante, no diré si entendí o no el significado de esas palabras. Pero lo que confieso es que ignoraba su procedencia, y el "Times" se guardaba el secreto para sí. Busqué un libro de citas que se llama "Book of quotations", de Benham, y allí me encontré con esas líneas que son por lo visto, de una oda de Horacio.

—¿Y qué tendra que ver Horacio con el "pipiripao" patriótico de una boda francesa?—se preguntará el lector español.

—¿Y usted no sabe— podría contestársele—que el humorismo inglés, tan simpático en el fondo, debe a esos esquinces misteriosos toda la reputación de frialdad y malicia que se ha granjeado en el Continente? El "humour" es como "La mujer esfinge" de Oscar Wilde.

LUIS CALVO

## La Teoría de la Relatividad y la Filosofía.

Exclusivas para ORTO

Por Edmundo CETINA V.

Hay quienes piensan que la Teoría de la Relatividad sea un acotamiento de Problemas Científicos y otros la consideran como un sistema filosófico, pero ninguna de estas dos apreciaciones es la cierta. La Teoría de la Relatividad no es ninguna de esas dos cosas. No es un acotamiento de Problemas Científicos, porque es en sí misma la síntesis más formidable que haya elaborado el pensamiento humano en su modalidad occidental y no es un sistema filosófico, porque los sistemas filosóficos al hundirse en las abstracciones de la metafísica, inquieran la Ontología del Ser, es decir, la esencia de las cosas y la Teoría de la Relatividad se conforma con trazar un esquema del Universo y nada más. Es precisamente por esta limitación

que la Teoría de la Relatividad es una modalidad cuyo desarrollo es exclusivamente científico; por eso ha sido posible expresarla dentro del lenguaje matemático; porque es la concatenación de un crecido porcentaje de relaciones del Universo, pero nunca la esencia de esas relaciones y ya sabemos que la teoría matemática es la elaboración lógica de esas relaciones y de allí su limitación a las modalidades de índole netamente fenoménica.

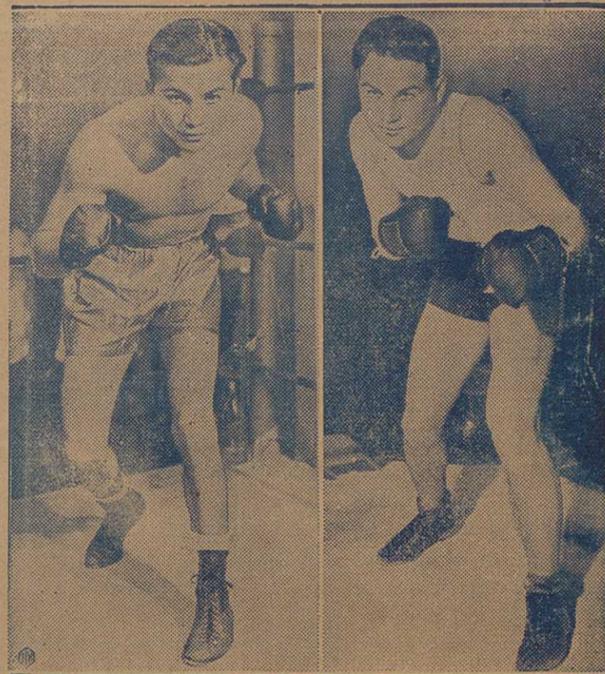
Si convenimos que matemáticamente solo no es dable interpretar los fenómenos cuantitativos concomitantes de los fenómenos de la Naturaleza, llegamos a la clara comprensión de porque estas disciplinas son estrictamente científicas.

Para extracciones absolutamente sin dolor, vea al Dr. DIAZ,



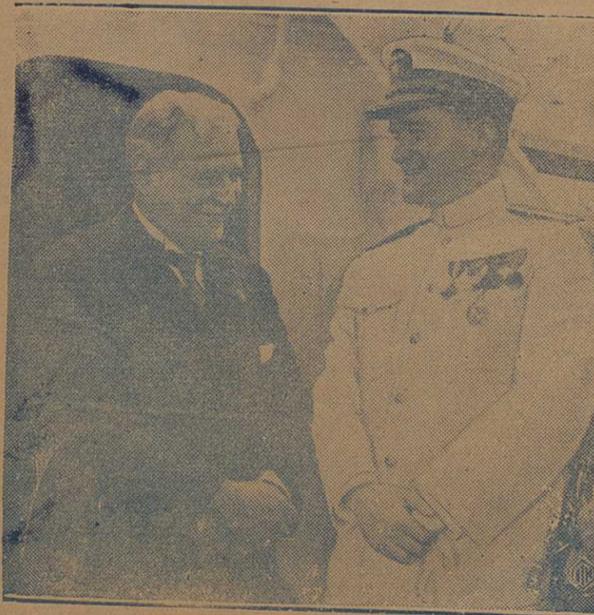
PARIS, FRANCIA

Los Preludios de la Caída de Chautemps—Esta fotografía fué lograda en las cercanías de la cámara de diputados en París y muestra a un grupo de manifestantes arrancando una banca con el fin de hacerse de proyectiles con que hacer frente a la policía. Las mujeres tomaron parte muy activa en los desórdenes populares que se registraron en París a raíz de la escandalosa quiebra del banco de Staviski y que indirectamente causó la caída del gabinete de Chautemps.



NEW YORK, N. Y.

Encuentro de Campeones—Barney Ross (izquierda) campeón mundial de Boxeo de peso ligero que pronto se jugará el codiciado cinturón con Jimmy McLarnin, ahora campeón del peso welter. Los críticos consideran este encuentro como un "match natural."



HABANA, CUBA.

Un Presidente Huesped de un Almirante—Que las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos son ahora de lo mejor, queda plenamente comprobado con las expresiones de los rostros de Carlos Mendieta Presidente de Cuba, y Charles S. Freeman, almirante de la marina americana.

La máquina de escribir

**'UNDERWOOD'**

DE  
Oficina

**Y**

Portátil



es mecánicamente, la que ofrece más garantías de duración y eficiencia.

Pida informes a los agentes

G. Benito y Cia. Sucs.

# SOCIALES

Viene de la Pág. 10,

## Viajeros

### Muy lucido resultó el baile "Pompas"

El baile "Pompas" efectuado el domingo pasado en la residencia de la Sra. Juana de la Cruz Vda. de Vidal, constituyó una nota social, pues las salas eran insuficientes para contener la numerosa concurrencia que asistió, no decayendo ni un momento el entusiasmo.

La parte musical estuvo a cargo de la Marimba Victoria, que ejecutó las mejores piezas de su repertorio, deslizándose las horas en medio de la mayor alegría.

Los organizadores del baile atendieron a la concurrencia sin escatimar galanías y finezas.

Para ésta noche tendrá lugar el cuarto baile de la "Serie Carnaval" en la misma residencia, habiendo circulado ya las invitaciones. Este baile lleva el nombre de "Palmera". Amenizará la fiesta social la Marimba Victoria. Prometemos a nuestros lectores, crónica de este baile en nuestro próximo número dando los nombres de los concurrentes.

### Baile en la Sociedad de Artesanos

El anunciado baile en la Sociedad de Artesanos, con traje de calle, resultó sumamente lucido, siendo amenizado por la "Jazz Operaciones".

Los salones se vieron plétóricos de concurrencia que se deleitó por largas horas entregándose a los placeres de la danza.

Para ésta noche se anuncia el Baile de Tocado para el cual han circulado ya las invitaciones. Tocarà la "Jazz Operaciones". El lunes también habrá baile de fantasía.

El próximo Martes tendrá lugar el segundo Baile de Fantasía. De ambas fiestas sociales daremos crónica en nuestro próximo número.

### Nuestro Colega Redención

Hemos sido informados que nuestro colega Redención a quien dicho sea de paso tenemos que agradecer la inmerecida nota que nos dedicó, verá la luz pública nuevamente en el curso de la presente semana bajo la acertada dirección del joven periodista Arturo Gamas.

Hemos tenido el gusto de saludar al Teniente Coronel don Antonio Vázquez Suárez Agente del Ministerio Público Militar, quien en compañía de su señora esposa Josefina Téllez de Vázquez, llegó a ésta capital fijando su residencia en la casa número 55 de la calle de la Libertad.

**HOLLYWOOD, CAL. EE. UU.**  
**SENCILLAMENTE ENCANTADOR**—El principal encanto del vestido de noche que aquí luce Patsy Wing, estrella cinematográfica, es su sobria sencillez. Hecho de crepé blanco el vestido, sigue fielmente las líneas del cuerpo; la falda tiene un ligero efecto de cola. El escote es alto al talle pero deja la espalda al descubierto.



SIDRA ALDEANA



A base de jugo de Manzana  
La Industrial Tabasqueña  
Rodes y Semchano.

En nuestro próximo número, amplia crónica de la velada al Sr. Juan B. Cervantes

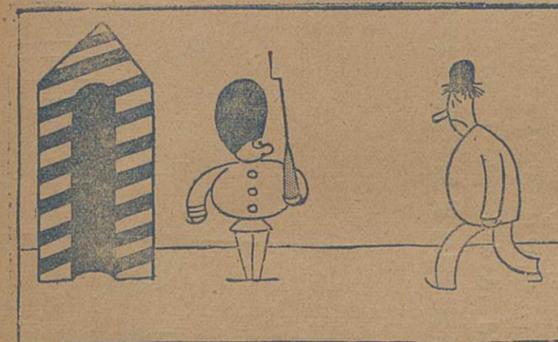
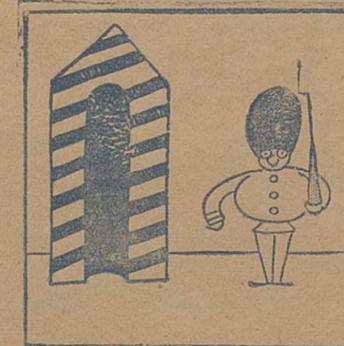
Dr. J. A. Manzur

Cirugía General, Ginecología, Tuberculosis  
Venero-Sífilis.

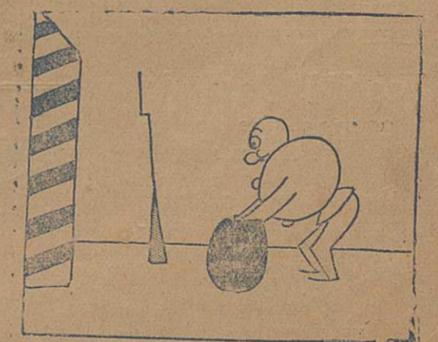
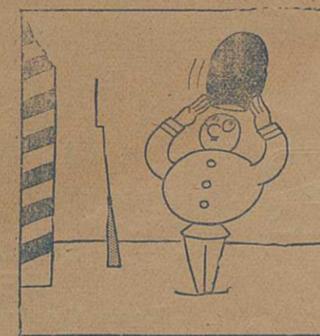
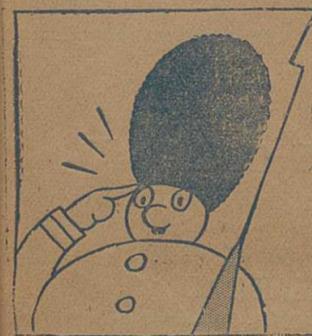
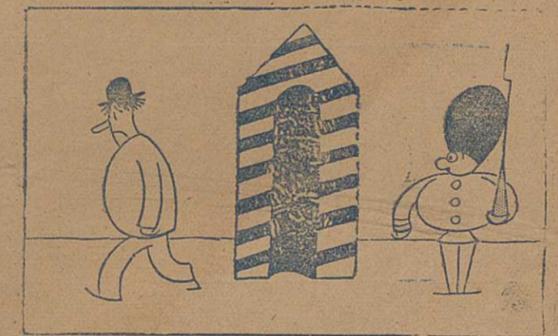
Consultorio: Plazuela "El Aguila"

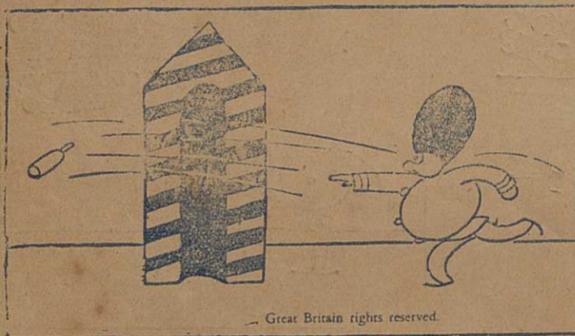
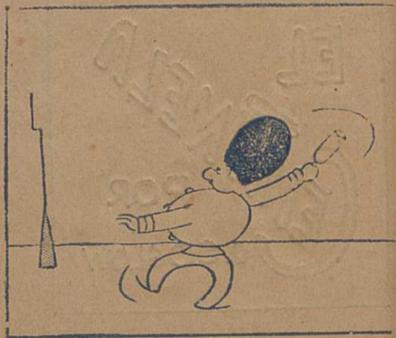
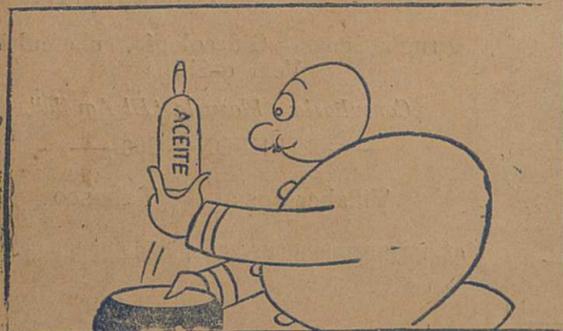
—TELEFONO 268—

Villahermosa Tabasco

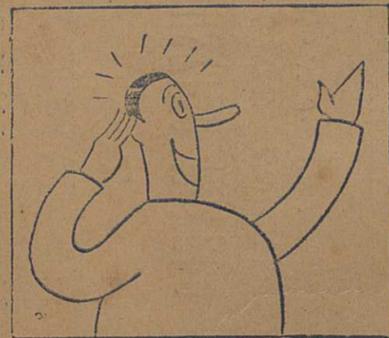
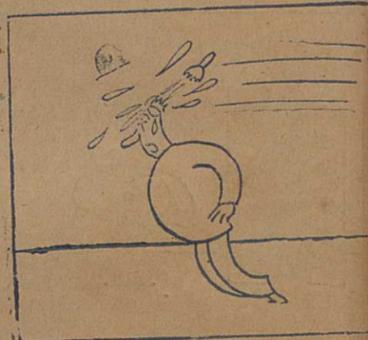


FAUSTINO NOVELLO D.  
SASTRE CORTADOR  
Hidalgo No. 3. Villahermosa Tab.





**Estación de la Chontalpa**  
**DE VICTOR ZAPATA F.**  
 Compra y vende artículos Regionales siempre paga los mejores precios.  
 Av. Madero 18 Apdo 62  
 Villahermosa Tabasco.



**AVISO**

Solamente permaneceré en Villahermosa, durante esta semana.  
**Dr. Ramón Espadas A.**  
 Adaptación correcta de ANTEOJOS  
 Calle Juárez  
 Frente Farmacia Amores

Ordene sus trabajos de Imprenta



Vea Ud. el surtido de camas que acabo de recibir.



Libros de Ingresos y Egresos sistema Roca, para Comerciantes y Agricultores.

**C. BECERRA LACROIX**

VILLAHERMOSA TABASCO MEXICO

Para vestir bien y Calzar Elegante Debe hacer sus compras en

**LA LUGHA**

constantemente está recibiendo las últimas novedades. Vende la acreditada faja de la corsetería francesa.

**VISITENOS PARA CONVENCERSE PEDRO HADDAD.**

Esquina Constitución y Juárez No. 18. (antes la Suiza) VILLAHERMOSA. TABASCO.

Bienvenidos Visitantes!  
Tabasco os recibe Cordialmente.



Vista parcial de los campos y pabellones donde se inaugura hoy la Sexta Exposición de Tabasco.